

Wireless Sports Headphones

Art.no 38-7756-1, -2, -3 Model 953

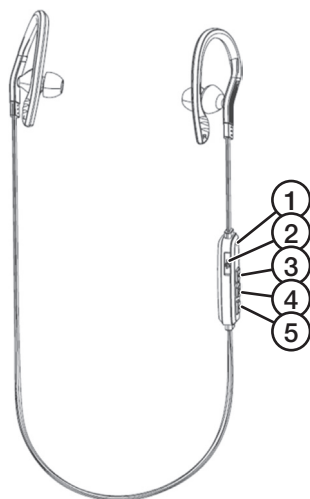
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- Never subject the headphones to high temperatures, dust, heavy vibration, impacts, water or moisture.
- Do not place the headphones where there is a risk of them falling into water or other liquid.
- Do not expose the headphones to direct sunlight for prolonged periods.
- Never attempt to tamper with or modify the headphones in any way.
- Only use the supplied charger cable.
- Do not leave the headphones on charge for longer than necessary when they are not in use. Discontinue charging during thunderstorms.
- Check your local regulations regarding mobile phone use in combination with driving.
- Shut off both the headphones and mobile phone in areas where you are requested to do so, such as hospitals, aircraft or explosive environments.

Buttons and functions

1. LED indicator
2. Micro USB connection for the included charger lead
3. [+] Next track, increase volume
4. [▶||] On/off, play/pause
5. [-] Previous track, decrease volume



Charging

Charge the battery for 2 hours before using the headphones for the first time.

1. Connect the included charger lead to the headphones' charging port and to a computer or other USB charger.
2. The LED indicator (1) shines red when charging is in progress.
3. The LED indicator shines blue once the battery is fully charged.

Operating instructions

On/off button

On

Hold in [▶||] for 3 sec until the LED indicator displays 3 blue flashes and emits an audible signal.

Off

Hold in [▶||] for 3 sec until the LED indicator displays 3 red flashes and emits an audible signal.

Bluetooth connection

1. Turn off the headphones.
2. Hold in [▶||] for approx 5 seconds until the headphones emit an audible signal and the LED begins alternately flashing between red and blue.
3. Activate Bluetooth mode on the device that you want to connect to.
4. The headphones will appear on your device as **953**, select it and pair them with your device.
5. Once the headphones have been paired the LED will begin displaying a slow blue flashing pattern.
6. Start playback on your device. Set the desired volume levels both on the external device and the headphones.
7. Control playback either from your device or headphones according to the *Buttons and functions* instructions above.

Note:

- The headphones will automatically connect to the last connected device if they are on and Bluetooth is activated on the last connected device.
- If you are prompted to enter a PIN code on your device, you should enter **0000** (four zeroes). Certain devices may also require you to approve the connection.
- If you receive a call while listening to music via Bluetooth, playback will be stopped automatically. Once the call ends, music playback will automatically be resumed (if your phone settings supports this).

Call management

- Accepting an incoming call: Press [▶||] once.
- Ending a call: Press [▶||] once.
- Rejecting an incoming call: Press [▶||] twice.
- Transferring the call between the mobile phone and the headphones: Hold in [▶||] for approx 2 sec to transfer the call to the phone. Hold it in again to transfer the call back to the headphones.
- Calling the last number dialled: Press [▶||] twice.

Voice control

Note: Works only with certain phone models.

When playback is stopped and no existing call is proceeding, you can activate your phone's voice control by pressing in [▶||] for 2 sec.

Care and maintenance

- Clean the headphones using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Make sure that the battery is fully charged if you do not intend to use the headphones for a long time. The battery should be charged every 3 months when the headphones is not being used, in order for the battery to maintain full capacity.

Troubleshooting guide

The headphones will not switch on.	Make sure that the battery is charged. Refer to the <i>Charging</i> section above.
Poor or no sound.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume on both your telephone and the earphones. • Make sure that the Bluetooth connection has been properly established. • Test the playback from your telephone before connecting it. • Try playback using another file or format e.g. MP3. The file you are attempting to play may be incompatible or corrupted. • Make sure that no other wireless devices are disrupting the Bluetooth connection. • Make sure that your telephone is within the 10 m headphones receiving range.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Bluetooth	V 4.1
Compatible with	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Range	10 m
Charging time	2 hours
Listening time	5 hours
Standby time	180 hours
Weight	14.22 g

Trådlös sporthörlur

Art.nr 38-7756-1, -2, -3 Modell 953

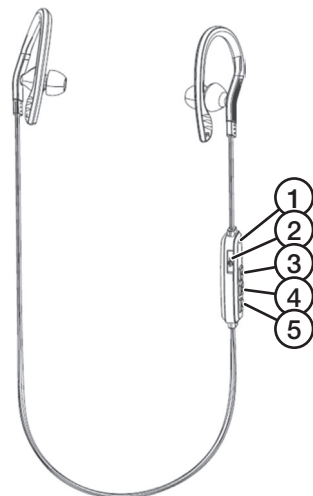
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Utsätt inte hörlurarna för höga temperaturer, damm, starka vibrationer, stötar, vatten, fukt eller väta.
- Lägg inte ifrån dig hörlurarna där de riskerar att falla ner i vatten eller annan vätska.
- Låt inte hörlurarna bli liggande i ihållande solljus under en längre period.
- Försök inte ta isär eller modifiera hörlurarna på något sätt.
- Använd endast medföljande laddkabel.
- Låt inte hörlurarna ligga och ladda under en längre period då de inte används. Avbryt laddningen vid åskväder.
- Kontrollera lokala föreskrifter om användning av mobiltelefon i kombination med bilkörning.
- Stäng av både hörlurar och mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är anmodad att stänga av mobiltelefonen, t.ex. i sjukhus, flygplan eller områden där det föreligger explosionsrisk.

Knappar och funktioner

1. LED-indikator
2. Micro-USB-anslutning för medföljande laddkabel
3. [+] Nästa spår, höj volymen
4. [▶||] På/av, play/pause
5. [-] Föregående spår, sänk volymen



Laddning

Ladda batteriet i 2 tim innan du använder hörlurarna för första gången.

1. Anslut den medföljande laddkabeln till hörlurarna och till en dator eller annan valfri USB-laddare.
2. LED-indikatorn (1) lyser med fast rött sken när laddning pågår.
3. När batteriet är fulladdat lyser LED-indikatorn med fast blått sken.

Användning

På/av

På

Håll in [▶||] i 3 sek tills LED-indikatorn blinkar 3 ggr med blått sken och hörlurarna avger en ljudsignal.

Av

Håll in [▶||] i 3 sek tills LED-indikatorn blinkar 3 ggr med rött sken och hörlurarna avger en ljudsignal.

Bluetooth-anslutning

1. Stäng av hörlurarna.
2. Håll in [▶||] i ca 5 sek tills hörlurarna avger en ljudsignal och LED-indikatorn blinkar rött/blått.
3. Aktivera Bluetooth på den enhet som hörlurarna ska anslutas till.
4. När hörlurarna visas på din enhet, de heter **953**, väljer du dem och ansluter dem till din enhet.
5. När kontakt upprättats blinkar LED-indikatorn långsamt med blått sken.
6. Starta uppspelningen på din enhet. Justera volymen på hörlurarna och på din externa enhet.
7. Kontrollera uppspelningen från din enhet och från hörlurarna enligt avsnittet *Knappar och funktioner*.

Obs!

- Hörlurarna ansluter automatiskt till senast anslutna enhet om de är påslagna och Bluetooth är aktiverat på den senast anslutna enheten.
- Om du ombeds att ange PIN-kod på din enhet anger du **0000** (4 nollor). På vissa enheter måste du dessutom godkänna anslutningen.
- Om du anslutit en mobiltelefon till hörlurarna och blir uppringd under uppspelning stängs musiken automatiskt av. När samtalet avslutas återupptas uppspelningen (om dina telefoninställningar medger detta).

Samtalshantering

- Besvara inkommande samtal: Tryck [▶||] en gång.
- Avsluta samtal: Tryck [▶||] en gång.
- Avvisa inkommande samtal: Tryck [▶||] 2 ggr.
- Flytta samtal mellan mobiltelefon och hörlurar: Håll in [▶||] i ca 2 sek för att flytta samtalet till telefonen. Håll in igen för att flytta tillbaka samtalet till hörlurarna.
- Ring upp senast slagna nummer: Tryck [▶||] 2 ggr.

Röststyrning

Obs! Gäller endast vissa telefonmodeller.

När uppspelningen är stoppad och inget samtal pågår kan du aktivera telefonens röststyrning genom att hålla in [▶||] i 2 sek.

Skötsel och underhåll

- Rengör hörlurarna med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Se till att batteriet är fulladdat om du inte tänker använda hörlurarna under en längre period. Du bör ladda batteriet var 3:e månad under den tid som hörlurarna inte används för att batteriet ska behålla sin fulla kapacitet.

Felsökningsschema

Det går inte att slå på hörlurarna.	Försäkra dig om att batteriet är laddat. Se avsnittet <i>Laddning</i> .
Dåligt eller inget ljud.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera volymen på din telefon och på hörlurarna. • Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd. • Prova att spela upp musik från din telefon utan att den är ansluten till hörlurarna för att försäkra dig om att den fungerar. • Prova att byta till en annan fil, den du försöker spela upp kan vara skadad. • Försäkra dig om att ingen annan trådlös utrustning stör Bluetooth-anslutningen. • Se till att din telefon inte befinner sig för långt ifrån hörlurarna, max 10 m.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Bluetooth	V 4.1
Kompatibla med	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Räckvidd	10 m
Laddtid	2 tim
Lyssningstid	5 tim
Standby	180 tim
Vikt	14,22 g

Trådløse sportshodetelefoner

Art.nr. 38-7756-1, -2, -3 Modell 953

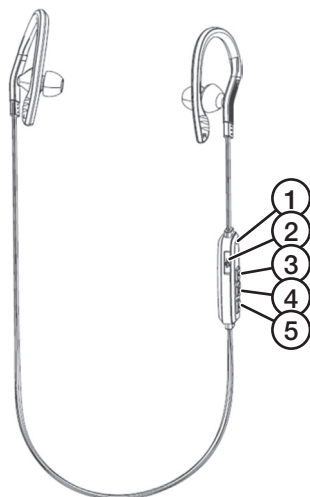
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, mye støv, sterke vibrasjoner eller stot.
- Legg ikke fra deg hodetelefonene på steder hvor de kan falle ned i vann eller annen væske.
- La ikke hodetelefonene ligge i direkte sollys over lengre tid.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på.
- Bruk kun den medfølgende ladekabelen.
- La ikke hodetelefonen bli liggende koblet til laderen når den er oppladet. Avbryt lading ved tordenvær.
- Kontroller lokale lover og forskrifter vedrørende bruk av mobiltelefon kombinert med bilkjøring.
- Skru av både hodetelefoner og mobiltelefon når du er på plasser der du blir anmodet om å stenge av mobiltelefonen, som f.eks. på sykehus, flyplasser eller områder hvor det foreligger eksplosjonsfare.

Brytere og funksjoner

1. LED-indikator
2. Micro-USB-uttak for ladekabel
3. [+] Neste spor, heve volumet
4. [▶||] På/av, play/pause
5. [-] Foregående spor, senke volumet



Lading

Lad opp batteriet i ca. 2 timer før første gangs bruk.

1. Ladekabelen kobles til uttak på hodetelefonene og til en datamaskin eller en annen USB-lader.
2. LED-indikatoren (1) lyser rødt mens ladingen pågår.
3. Når batteriet er fulladet lyser LED-indikatoren blått.

Bruk

På/Av

På

Hold [▶||] inne i 3 sek til LED-indikatoren blinker blått 3 ganger og hodetelefonene avgir et lydsignal.

Av

Hold [▶||] inne i 3 sek til LED-indikatoren blinker rødt 3 ganger og hodetelefonene avgir et lydsignal.

Bluetooth-tilkobling

1. Skru av hodetelefonene.
2. Hold [▶||] inne i ca. 5 sekunder til hodetelefonene avgir et lydsignal og LED-indikatoren blinker rødt/blått.
3. Aktiver Bluetooth-modus på enheten som hodetelefonene skal kobles til.
4. Når høyttaleren vises på enheten din, den heter **953**, så velger du den og kobler den til enheten.
5. Når kontakt er opprettet lyser den blå LED-indikatoren blått.
6. Start avspillingen på enheten din. Juster volumet både på hodetelefonene og på den eksterne enheten.
7. Kontroller avspillingen fra enheten din og fra hodetelefonene som beskrevet i avsnittet *Brytere og funksjoner* ovenfor.

Obs!

- Hodetelefonene kobles automatisk til den enheten de sist var koblet til hvis de er på og Bluetooth er aktivert på den sist brukte enheten.
- Hvis du blir bedt om å oppgi PIN-kode på enheten, så oppgi **0000** (4 nuller). På enkelte enheter må man også godkjenne tilkoblingen.
- Hvis du har koblet en mobiltelefon til hodetelefonene via Bluetooth, og du blir oppringt under avspilling, vil musikken stenges automatisk. Når samtalen er ferdig vil avspillingen starte igjen (dersom telefoninnstillingene er tilrettelagt for dette).

Behandling av samtaler

- Besvare innkommende samtale: Trykk [▶||] en gang.
- Avslutt samtale: Trykk [▶||] en gang.
- Avise innkommende samtale: Trykk [▶||] to ganger.
- Flytte samtalen mellom mobiltelefon og hodetelefoner: Hold [▶||] inne ca. 2 sek for å flytte samtalen til telefonen. Hold inne igjen for å flytte samtalen tilbake.
- Ringe opp siste oppringte nummer: Trykk [▶||] to ganger.

Stemmestyring

Obs! Gjelder kun bestemte modeller.

Når avspillingen er stoppet og det ikke er noen aktiv samtale kan du aktivere telefonens stemmestyring ved å holde [▶||] inne i 2 sek.

Stell og vedlikehold

- Rengjør headsetet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Pass på at batteriet er fulladet hvis du skal legge hodetelefonene til oppbevaring. Du bør lade batteriet hver 3. måned når hodetelefonene ligger til oppbevaring.

Feilsøking

Det går ikke å slå på hodetelefonene.	Påse at batteriene er ladet. Se avsnitt <i>Lading</i> ovenfor.
Dårlig eller ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller voluminnstillingen både på telefonen og på hodetelefonene. • Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført. • Forsøk å spille av musikk fra telefonen uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer. • Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet. • Kontroller deg om at det ikke er annet trådløst utstyr som forstyrrer Bluetooth-tilkoblingen. • Sørg for at avstanden mellom telefon og hodetelefoner ikke blir for stor, maks 10 meter.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Bluetooth	V 4.1
Kompatible med	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Rekkevidde	10 m
Ladetid	2 timer
Lyttetid	5 timer
Standby	180 timer
Vekt	14,22 g

Langattomat urheilukuulokkeet

Tuotenro 38-7756-1, -2, -3 Malli 953

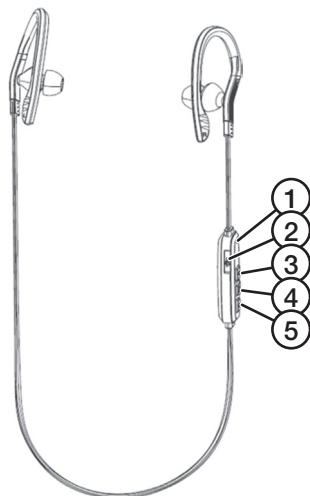
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Älä altista kuulokkeita korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä sijoita kuulokkeita sellaiseen paikkaan, josta ne voivat pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä pidä kuulokkeita pitkään auringonvalossa.
- Älä avaa tai muuta kuulokkeita millään tavalla.
- Käytä ainoastaan pakkauksen latauskaapelia.
- Älä jätä kuulokkeita pitkäksi aikaa lataukseen, kun kuulokkeita ei käytetä. Älä lataa kuulokkeita ukkosella.
- Ota huomioon paikalliset säädökset matkapuhelimeen puhumisesta ajon aikana.
- Sammuta sekä matkapuhelin että kuulokkeet ympäristöissä, joissa matkapuhelimen käyttö ei ole sallittua, esim. sairaaloissa, lentokoneessa tai tiloissa, joissa on räjähdysvaara.

Painikkeet ja toiminnot

1. LED-merkkivalo
2. Mukana tulevan latauskaapelin mikro-USB-liitäntä
3. [+] Seuraava raita, äänenvoimakkuuden lisääminen
4. [▶||] Virtakytkin, play/pause
5. [-] Edellinen raita/vähennä äänenvoimakkuutta



Lataaminen

Lataa akkua vähintään kaksi tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Liitä mukana oleva latauskaapeli kuulokkeiden liitäntään ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
2. Merkkivalo (1) palaa punaisena latauksen aikana.
3. Merkkivalo palaa sinisenä, kun akku on täynnä.

Käyttö

Virtakytkin

Käynnistäminen

Paina [▶||] kolme sekuntia, kunnes sininen merkkivalo vilkkuu kolme kertaa, ja kuulokkeista kuuluu äänimerkki.

Pois päältä

Paina [▶||] kolme sekuntia, kunnes punainen merkkivalo vilkkuu kolme kertaa, ja kuulokkeista kuuluu äänimerkki.

Bluetooth-liitäntä

1. Sammuta kuulokkeet.
2. Paina [▶||] noin viisi sekuntia, kunnes sininen ja punainen merkkivalo vilkkuvat, ja kuulokkeista kuuluu äänimerkki.
3. Aktivoi kuulokkeisiin liitettävän laitteen Bluetooth.
4. Kuulokkeet näkyvät laitteessasi nimellä **953**. Valitse ne ja liitä ne laitteeseesi.
5. Kun Bluetooth-yhteys on muodostettu, sininen merkkivalo vilkkuu hitaasti.
6. Käynnistä toisto soittimesta. Säädä äänenvoimakkuutta kuulokkeista ja soittimesta.
7. Ohjaa toistoa soittimesta ja kuulokkeista kappaleen *Painikkeet ja toiminnot* mukaisesti.

Huom.!

- Kun kuulokkeet käynnistetään, ne muodostavat automaattisesti yhteyden viimeksi liitettynä olleeseen laitteeseen, jos laitteen Bluetooth on päällä.
- Jos laite kysyy PIN-koodia, se on **0000** (4 nollaa). Laite saattaa myös vaatia liitännän hyväksymisen.
- Jos liität matkapuhelimen kuulokkeisiin, musiikki sammuu automaattisesti, kun puhelimeen soitetaan. Musiikin toisto jatkuu automaattisesti puhelun päätyttyä (jos matkapuhelin tukee tätä toimintoa).

Puheluiden hallinta

- Saapuvaan puheluun vastaaminen: Paina kerran [▶||].
- Puhelun lopettaminen: Paina kerran [▶||].
- Saapuvan puhelun hylkääminen: Paina kaksi kertaa [▶||].
- Puhelun siirtäminen puhelimen ja kuulokkeiden välillä: Siirrä puhelu puhelimeen painamalla [▶||] noin kahden sekunnin ajan. Siirrä puhelu takaisin kuulokkeisiin painamalla painiketta uudelleen.
- Viimeksi valittuun numeroon soittaminen: Paina kaksi kertaa [▶||].

Ääniohjaus

Huom.! Ei koske kaikkia puhelinmalleja.

Kun toisto on pysäytetty, ja käynnissä ei ole puhelua, voit aktivoida puhelimen ääniohjauksen painamalla [▶||] kahden sekunnin ajan.

Huolto ja ylläpito

- Puhdista kuulokkeet kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoja pesuainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Varmista, että akku on ladattu täyteen, jos kuulokkeet ovat pitkään käyttämättä. Jos kuulokkeet ovat pitkään käyttämättä, lataa akku kolmen kuukauden välein, jotta akun kapasiteetti säilyy.

Vianhakutaulukko

Kuulokkeet eivät mene päälle.	Varmista, että akku on ladattu. Katso kappale <i>Lataaminen</i> .
Kuulokkeiden ääni on huono tai ääntä ei kuulu.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista puhelimen ja kuulokkeiden äänenvoimakkuus. • Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein. • Varmista puhelimen toiminta soittamalla musiikkia ilman kuulokkeita. • Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut. • Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse Bluetooth-yhteyttä. • Varmista, että kuulokkeet ja puhelin ovat kantaman sisällä (enintään 10 metriä).

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Bluetooth	V 4.1
Tuetut standardit	HSP, HFP, A2DP ja AVRCP
Kantama	10 m
Latausaika	2 tuntia
Musiikinkuuntelu-aika	5 tuntia
Valmiusaika	180 tuntia
Paino	14,22 g

Kabellose Sportkopfhörer

Art.Nr. 38-7756-1, -2, -3 Modell 953

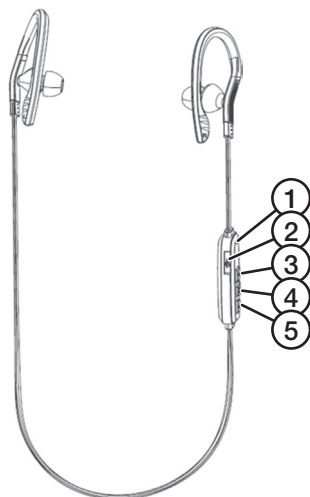
Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt niemals hohen Temperaturen, Staub, starken Vibrationen, Stößen, Nässe oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Den Kopfhörer nicht an Stellen ablegen, an denen er in Wasser oder andere Flüssigkeit fallen kann.
- Das Produkt nicht für längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Niemals versuchen, das Gerät auseinanderzunehmen oder umzubauen.
- Nur das mitgelieferte Ladekabel benutzen.
- Das Produkt bei Nichtgebrauch nicht längere Zeit laden lassen. Den Ladevorgang bei Gewitter unterbrechen.
- Die nationalen Bestimmungen zur Verwendung von Mobiltelefonen beim Führen eines Fahrzeugs prüfen.
- Beim Aufenthalt in Bereichen, in denen das Benutzen von privater Funkausrüstung untersagt ist (z. B. Krankenhaus oder Flugzeug), immer sowohl das Handy als auch das Headset abschalten.

Tasten und Funktionen

1. LED-Anzeige
2. Micro-USB-Buchse für das mitgelieferte Ladekabel
3. [+] Nächster Titel/Lautstärke erhöhen
4. [▶||] Ein/aus, Play/Pause
5. [-] Voriger Titel/Lautstärke senken



Ladevorgang

Den Akku vor der ersten Benutzung 2 Stunden lang laden.

1. Das USB-Ladekabel an die Kopfhörer und einen Computer oder ein beliebiges USB-Ladegerät anschließen.
2. Die LED-Anzeige (1) leuchtet während des Ladevorgangs rot.
3. Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die LED-Anzeige blau.

Benutzung

Ein/Aus

Ein

[▶||] 3 Sek. lang gedrückt halten, bis das LED-Lämpchen 3 Mal blau blinkt und die Kopfhörer ein Tonsignal von sich geben.

Aus

[▶||] 3 Sek. lang gedrückt halten, bis das LED-Lämpchen 3 Mal rot blinkt und die Kopfhörer ein Tonsignal von sich geben.

Bluetooth-Anschluss

1. Den Kopfhörer ausschalten.
2. [▶||] ca. 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis am Kopfhörer ein Audiosignal erklingt und die LED-Anzeige rot/blau blinkt.
3. Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Gerätes aktivieren.
4. Auf dem anzuschließenden Gerät werden die Kopfhörer unter dem Namen **953** angezeigt. Diesen auswählen und anschließen.
5. Bei eingerichteter Verbindung pulsiert die LED-Indikatorlampe blau.
6. Die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Gerät starten. Die Lautstärke am Produkt und am externen Gerät einstellen.
7. Die Wiedergabe vom angeschlossenen Gerät und dem Kopfhörer aus steuern, siehe Abschnitt *Tasten und Funktionen* weiter oben.

Hinweis:

- Der Kopfhörer verbindet sich automatisch mit dem zuletzt angeschlossenen Gerät, falls dieses eingeschaltet ist und die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.
- Bei eventueller PIN-Nachfrage die folgende PIN angeben: **0000** (vier Nullen). Bei manchen Geräten muss die Verbindung bestätigt werden.
- Ist das angeschlossene Gerät ein Mobiltelefon, wird die Musikwiedergabe bei einem eingehenden Anruf unterbrochen. Nachdem der Anruf beendet ist, wird die Musikwiedergabe wieder fortgesetzt (wenn das Handy dies unterstützt).

Gesprächssteuerung

- Eingehende Anrufe annehmen: Einmal auf [▶||] drücken.
- Anrufe beenden: Einmal auf [▶||] drücken.
- Eingehende Anrufe ablehnen: Zweimal auf [▶||] drücken.
- Das Gespräch zwischen Mobiltelefon und Kopfhörer verschieben: [▶||] ca. 2 Sek. lang gedrückt halten, um das Gespräch an das Telefon zu verschieben. Erneut gedrückt halten, um das Gespräch wieder zurück zum Kopfhörer zu holen.
- Die zuletzt gewählte Nummer anrufen: Zweimal auf [▶||] drücken.

Sprachsteuerung

Hinweis: Gilt nur für bestimmte Mobiltelefonmodelle.

Wurde die Wiedergabe pausiert und läuft kein Telefonat, kann die Sprachsteuerung des Telefons aktiviert werden, indem [▶||] 2 Sek. lang gedrückt gehalten wird.

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Sicherstellen, dass der Akku vor längerer Nichtbenutzung vollständig geladen ist. Bei Nichtbenutzung den Akku alle 3 Monate laden, damit der Akku auch weiterhin voll Leistung besitzt.

Fehlersuche

Die Kopfhörer lassen sich nicht einschalten.	Sicherstellen, dass der Akku aufgeladen ist. Siehe Abschnitt <i>Ladevorgang</i> .
Schlechter oder gar kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke am Telefon und an den Kopfhörern kontrollieren. • Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht. • Die Musikwiedergabe am anschließenden Telefon testen, ohne dass es an den Kopfhörer angeschlossen ist. • Einen anderen Titel abspielen, da der aktuelle eventuell beschädigt ist. • Sicherstellen, dass keine anderen Funk-Verbindungen die Bluetooth-Verbindung stören. • Sicherstellen, dass das Telefon nicht zu weit vom Kopfhörer entfernt ist, max. 10 m.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Bluetooth	V 4.1
Kompatibla mit	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Reichweite	10 m
Ladedauer	2 Std
Betriebsdauer	5 Std
Standby	180 Std
Gewicht	14,22 g

Declaration of Conformity

EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring /
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EG-konformitaterklärung



CLAS OHLSON AB
SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

Wireless Sports Headphones
38-7756-1, -2, -3
953

has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / hat in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen der 2014/53/EU und einschlägigen harmonisierten Normen hergestellt wurde.

Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Referenz verwendet harmonisierten Normen oder Bezugnahme auf die Spezifikationen, in der Konformitätserklärung wird erklart:

Article 3.1a (Health): EN 62479

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328

Signed for and on behalf of:

Henrik Alfredsson
Technical Manager

Insjön, Sweden, 2017-06-10

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN